

WHAT IS WATER QUALITY?

Water quality is determined by the amount of contaminants in your drinking water. If your contaminant levels are within an acceptable range, the water is considered safe to drink. Although your drinking water may look and taste good, you should not drink the water if it contains harmful contaminant levels that are not within an acceptable range. For this reason, it is important to know the amount and types of impurities that are in your drinking water.

WHERE DOES YOUR DRINKING WATER COME FROM?

About half of our drinking water supply comes from surface water such as streams, rivers and lakes. The other half comes from water found underground. Using both surface water and groundwater, 140,000 water utilities supply water to 320 million people in the United States. More than one-third of Americans receive their drinking water from wells.

HOW DO YOU FIND OUT IF YOU HAVE A WATER QUALITY PROBLEM?

To find out if the water in your home, school or office is safe to drink, you must test. The **PRO-LAB®** Water Quality Test Kit is the most accurate instant water test available to the consumer. The NON-TOXIC laboratory grade test strips provide quick and reliable results.

If you would like to have a professional water inspection, go to www.inspectorseek.com and an INTERNACHI home inspector can identify the source of a potential problem in your home, school or office water supply.

COMPLETE DIRECTIONS INSIDE - KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

NOMINAL SENSITIVITY

pH: 2.0 to 12.1

Total Alkalinity: 0 to 24 parts per million

Total Chlorine: 0 to 10 parts per million

Total Hardness: 0 to 425 parts per million

Iron: 0 to 5 parts per million

Copper: 0 to 5 parts per million

Nitrate: 0 to 50 parts per million

Nitrites: 0 to 5 parts per million

QU'EST-CE QUE LA QUALITE DE L'EAU?

La qualité de l'eau est déterminée par la quantité de contaminants dans votre eau de boisson. Si vos niveaux de contaminants se situent dans une plage acceptable, l'eau est considérée comme potable. Bien que votre eau de boisson puisse paraître et avoir bon goût, vous ne devez pas la boire si elle contient des niveaux de contaminants nocifs qui ne se situent pas dans une plage acceptable. Pour cette raison, il est important de connaître la quantité et les types d'impuretés contenus dans votre eau de boisson.

D'OÙ VIENT VOTRE EAU DE BOISSON?

Environ la moitié de notre alimentation en eau potable provient d'eaux de surface telles que des ruisseaux, des rivières et des lacs. L'autre moitié provient d'eau trouvée sous terre. Utilisant à la fois les eaux de surface et les eaux souterraines, 140 000 services d'eau fournissent de l'eau à 320 millions de personnes aux États-Unis. Plus du tiers des Américains tirent leur eau potable de puits.

COMMENT TROUVEZ-VOUS SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME DE QUALITÉ DE L'EAU?

Pour savoir si l'eau de votre maison, de votre école ou de votre bureau est potable, vous devez faire un test. Le kit de test de qualité de l'eau **PRO-LAB®** est le test d'eau instantané le plus précis disponible pour le consommateur. Les bandelettes réactives de laboratoire NON TOXIQUES fournissent des résultats rapides et fiables.

Si vous souhaitez effectuer une inspection professionnelle de l'eau, rendez-vous sur www.inspectorseek.com et un inspecteur de la maison INTERNACHI peut identifier la source d'un problème potentiel dans l'approvisionnement en eau de votre maison, de votre école ou de votre bureau.

INSTRUCTIONS COMPLÈTES À L'INTÉRIEUR - À GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

SENSIBILITÉ NOMINALE

pH: 2.0 to 12.1

Alcalinité totale: 0 to 24 parts per million

Chlore Total: 0 to 10 parts per million

Dureté Totale: 0 to 425 parts per million

Fer: 0 to 5 parts per million

Cuivre: 0 to 5 parts per million

Nitrate: 0 to 50 parts per million

Nitrites: 0 to 5 parts per million

For questions or more information go to prolabinc.com or call (954) 384-4446

Pour des questions ou plus d'informations, visitez prolabinc.com ou appelez (954) 384-4446

Download the **PROLAB Test Kits** App for personalized expert information, testing and results of your kit.
Téléchargez l'application **PROLAB Test Kits** pour obtenir des informations personnalisées, des tests et les résultats de votre kit.

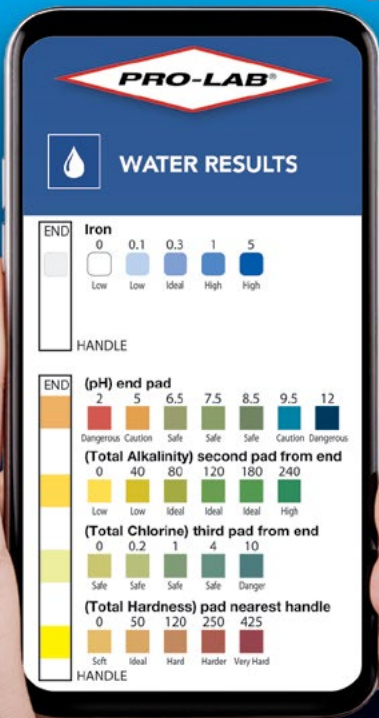


The #1 Selling Brand of Home Safety Test Kits!
Vaughan, Ontario, L4L 3P6

FABRIQUÉ AUX É.-U. / MADE IN U.S.A.



PRO-LAB® WATER QUALITY QUALITÉ DE L'EAU TEST KIT / KIT DE TEST



- Safe and Easy to Use
Utilisation Facile et Sûre
- 10 Water Quality Tests
10 tests de qualité de l'eau
- Laboratory Tested for Accuracy
Précision Testée en Laboratoire

CHECK YOUR DRINKING WATER FOR: CONTRÔLER VOTRE EAU POUR:

- pH (Acidity) / pH (acidité)
- Total Alkalinity / Alcalinité totale
- Total Chlorine / Chlore totale
- Total Hardness / Dureté totale
- Hydrogen Sulfide / Sulfure d'hydrogène
- Iron Bacteria / Bactéries De Fer
- Iron / Fer
- Copper / Cuivre
- Nitrates / Nitrates
- Nitrites / Nitrites

PROTECT YOUR FAMILY! PROTÉGEZ VOTRE FAMILLE!

DOWNLOAD THE PROLAB TEST KITS APP



INSTANT RESULTS
RÉSULTATS INSTANTANÉS

WATER QUALITY TEST KIT

WARNING! The **PRO-LAB® Water Quality Test Kit** contains individually foil wrapped, laboratory grade chemical test strips, that may be harmful if misused. Not to be used by children except under adult supervision. / **ATTENTION!** Le kit de test de la **Qualité de l'Eau PRO-LAB®** contient des bandelettes de test chimique de qualité professionnelle, emballées dans du papier aluminium, qui peuvent être nocives si elles sont mal utilisées. Ne pas utiliser chez les enfants sauf sous la surveillance d'un adulte.

pH, TOTAL ALKALINITY, TOTAL CHLORINE, TOTAL HARDNESS TEST TEST DE pH, ALCALINITÉ TOTALE, CHLORE TOTAL ET DURETÉ TOTALE

pH is a measure of acidity in water. Water with low pH will cause corrosion of both copper (blue-green staining) and galvanized plumbing, which can lead to serious damage to plumbing and equipment, especially water heaters. Water with a low pH can also release harmful amounts of lead into your water from solder joints, pipes, and fixtures. / Le **pH** est une mesure de l'acidité dans l'eau. Une eau à pH faible provoquera la corrosion du cuivre (coloration bleu-vert) et de la plomberie galvanisée, ce qui peut causer de graves dommages à la plomberie et à l'équipement, en particulier les chauffe-eau. Une eau à faible pH peut également libérer des quantités nocives de plomb dans votre eau par les joints de soudure, les tuyaux et les accessoires.

Total Alkalinity is the ability of water to neutralize acidity. A low total alkalinity may cause your water to have a bad taste, contribute to scaling on your dishes, fixtures and shower walls and can cause an excess of lead to be in your water. High alkalinity can also cause excessive skin dryness and cause the pH to be high as well. / **L'Alcalinité Totale** est la capacité de l'eau à neutraliser l'acidité. Une faible alcalinité totale peut donner un mauvais goût à votre eau, contribuer à l'encrassement de la vaisselle, des appareils sanitaires et des murs de la douche et peut entraîner un excès de plomb dans votre eau. Une alcalinité élevée peut également provoquer un dessèchement excessif de la peau et un pH trop élevé.

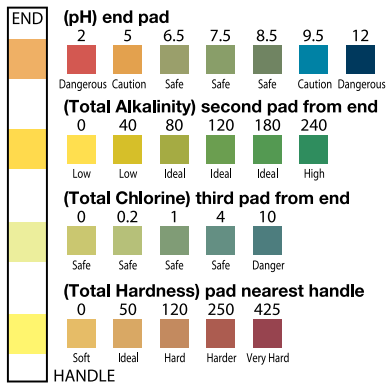
Total Chlorine affects the taste and odor of your water and may irritate your skin and eyes. Chlorine is used to disinfect water in both private and public water systems. Excessive amounts of chlorine may have adverse health effects including increased cancer risks. / Le **Chlore Total** affecte le goût et l'odeur de votre eau et peut irriter votre peau et vos yeux. Le chlore est utilisé pour désinfecter l'eau dans les systèmes d'eau privés et publics. Des quantités excessives de chlore peuvent avoir des effets néfastes sur la santé, notamment un risque accru de cancer.

Total Hardness is a measure of dissolved minerals, specifically calcium and magnesium in your water. Hard water tends to form scales on the inside of pipes, restricting water flow, shortening the life of plumbing and can cause ugly staining on fixtures. Hard water can also interfere with the cleaning effectiveness of detergents, causing laundry to look dingy and feel scratchy. Hair can feel dull and lifeless and be hard to manage. / La **Dureté Totale** est une mesure des minéraux dissous, en particulier du calcium et du magnésium dans votre eau. L'eau dure a tendance à former des incrustations à l'intérieur des tuyaux, ce qui limite le débit d'eau, raccourcit la durée de vie de la plomberie et peut provoquer des taches moche sur les appareils. L'eau dure peut également nuire à l'efficacité de nettoyage des détergents, ce qui donne au linge un aspect sale et rugueux. Les cheveux peuvent sembler ternes et sans vie et être difficiles à gérer.

Step 1. Fill a glass with eight (8) ounces of cold water. / Remplissez un verre avec huit (8) onces d'eau froide.

Step 2. Take test strip labeled 4-in-1 (pH, Total Alkalinity, Total Chlorine, Total Hardness) and dip in the cold water for five (5) seconds. Remove the test strip and SHAKE ONCE to remove excess water. / Une bandelette de test étiquetée 4-en-1 (pH, alcalinité totale, chlore total, dureté totale) et plonger dans l'eau froide pendant cinq (5) secondes. Retirer la bandelette réactive et AGITER UNE FOIS pour éliminer l'excès d'eau.

Step 3. Wait an additional twenty (20) seconds and then compare to color chart. Discard test strip and water sample. / Attendez vingt (20) secondes supplémentaires, puis comparez avec le tableau de couleurs. Jeter la bandelette réactive et l'échantillon d'eau.



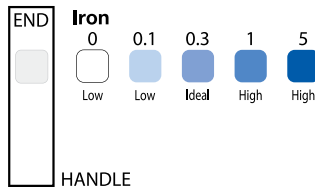
IRON TEST TEST DE FER

Iron can be dissolved in your drinking water and is essential to good health. However, high iron levels can cause reddish-brown, orange, or yellow staining on your plumbing fixtures, tableware and laundry that are very hard to remove. / Le **Fer** peut être dissous dans votre eau de boisson et est essentiel à la santé. Cependant, des niveaux élevés de fer peuvent causer des taches très difficiles à enlever sur les appareils de plomberie, la vaisselle et le linge, de couleur brun rougeâtre, orange ou jaune.

Step 1. Fill a glass with four (4) ounces of cold water. / Remplissez un verre avec quatre (4) onces d'eau froide.

Step 2. Take test strip labeled iron and dip in the cold water for five (5) seconds. Remove the test strip and SHAKE ONCE to remove excess water. / Prenez une bandelette de test étiquetée fer et plongez-la dans l'eau froide pendant cinq (5) secondes. Retirer la bandelette réactive et AGITER UNE FOIS pour éliminer l'excès d'eau.

Step 3. Wait an additional two (2) minutes and then compare to color chart. Discard test strip and water sample. / Attendez deux (2) minutes supplémentaires, puis comparez-les au tableau de couleurs. Jeter la bandelette réactive et l'échantillon d'eau.



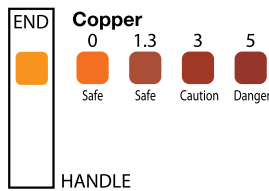
COPPER TEST TEST DE CUIVRE

Copper is commonly found in drinking water in small amounts. However, high copper levels can cause upset stomach, diarrhea, and headaches. The presence of copper also causes a bitter taste in water and may stain your porcelain toilets and sinks blue/green. / Le **Cuivre** se trouve généralement dans l'eau potable en petites quantités. Cependant, des niveaux élevés de cuivre peuvent provoquer des maux d'estomac, des diarrhées et des maux de tête. La présence de cuivre provoque également un goût amer dans l'eau et risque de tacher les toilettes et les lavabos en porcelaine de couleur bleu / vert.

Step 1. Fill a glass with four (4) ounces of cold water. / Remplissez un verre avec quatre (4) onces d'eau froide.

Step 2. Take test strip labeled copper and dip in the cold water for thirty (30) seconds with constant, back-and-forth motion. Remove the test strip and DO NOT shake off excess water. / Une bandelette de test étiquetée cuivre et plongeant dans l'eau froide pendant trente (30) secondes avec un mouvement de va-et-vient constant. Retirez la bandelette réactive et NE PAS secouer l'excès d'eau.

Step 3. Wait an additional two (2) minutes and then compare to color chart. Discard test strip and water sample. / Attendez deux (2) minutes supplémentaires, puis comparez-les au tableau de couleurs. Jeter la bandelette réactive et l'échantillon d'eau.



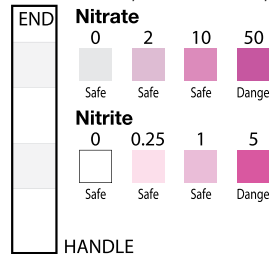
NITRATE/NITRITE TEST TEST DE NITRATE / NITRITE

Nitrate/Nitrite in drinking water comes from agricultural and urban runoff, fertilizer, poorly maintained septic systems, animal sewage, and natural deposits. Too much nitrate can cause "Blue-Baby Syndrome" and can be fatal in infants less than 6 months old. Pregnant, expecting and nursing women should avoid drinking water high in nitrates. / Les **Nitrates / Nitrites** dans l'eau potable proviennent des eaux de ruissellement agricoles et urbaines, des engrais, des installations septiques mal entretenues, des eaux usées des animaux et des dépôts naturels. Une trop grande quantité de nitrate peut provoquer le «syndrome Blue-Baby» et peut être fatale chez les nourrissons de moins de 6 mois. Les femmes enceintes, les femmes enceintes, les femmes enceintes et les femmes qui allaitent devraient éviter de boire de l'eau riche en nitrates.

Step 1. Fill a glass with four (4) ounces of cold water. / Remplissez un verre avec quatre (4) onces d'eau froide.

Step 2. Take test strip labeled Nitrate/Nitrite and dip in the cold water for two (2) seconds without any motion. Remove the test strip and DO NOT shake off excess water. / Prenez une bandelette étiquetée Nitrate / Nitrite et plongez dans l'eau froide pendant deux (2) secondes sans aucun mouvement. Retirez la bandelette réactive et NE PAS secouer l'excès d'eau.

Step 3. Wait one (1) minute and then compare to color chart. Discard test strip and water sample. / Attendez une (1) minute, puis comparez avec le tableau de couleurs. Jeter la bandelette réactive et l'échantillon d'eau.



Iron Bacteria Test: Iron Bacteria can produce a sticky slime in the water, which can cause an unpleasant taste and smell like sewage or rotten vegetation. However iron bacteria poses no health risk. Test strips are not needed to detect its presence. / Les **bactéries du fer** peuvent produire une boue gluante dans l'eau, ce qui peut donner un goût désagréable et une odeur semblable à celle des eaux usées ou de la végétation pourrie. Cependant, les bactéries de fer ne posent aucun risque pour la santé. Les bandelettes réactives ne sont pas nécessaires pour détecter sa présence.

Step 1. Fill a clear glass with cold water. Allow any sediment to settle to the bottom. If the sediment has a feathery appearance, iron bacteria is present. If the sediment is rusty powder, iron bacteria is not present. / Remplissez un verre transparent avec de l'eau froide. Laissez les sédiments se déposer au fond. Si les sédiments ont une apparence de plumes, des bactéries de fer sont présentes. Si le sédiment est une poudre rouillée, les bactéries du fer ne sont pas présentes.

Hydrogen Sulfide Test: Hydrogen Sulfide can be detected in water by a rotten egg smell and taste. Test strips are not usually needed to detect its presence. / Le **sulfure d'hydrogène** peut être détecté dans l'eau par une odeur et un goût d'œuf pourri. Les bandelettes réactives ne sont généralement pas nécessaires pour détecter sa présence.

Step 1. Turn on the cold water, let it run for 1 minute and smell. Turn off the cold water. Turn on the hot water. Let it run for 1 minute and smell the water. / Allumez l'eau froide, laissez-le fonctionner pendant 1 minute et sentez. Fermez l'eau froide. Allumez l'eau chaude. Laissez-le fonctionner pendant 1 minute et sentez l'eau.

Step 2. If the rotten egg smell is present in both, hydrogen sulfide is present in your water supply. If you detect it in the hot water only, the smell is from a reaction in your hot water heater. / Si l'odeur d'œuf pourri est présente dans les deux, de l'hydrogène sulfuré est présent dans votre alimentation en eau. Si vous le détectez uniquement dans l'eau chaude, l'odeur provient d'une réaction dans votre chauffe-eau.